

PRÒLEG

Agustí Alcoberro

Director del Museu d'Història de Catalunya

Els dies 17, 18, 19 i 20 de juny de 2009 va tenir lloc el Col·loqui Internacional *Del Tractat dels Pirineus a l'Europa del segle XXI: un model en construcció?* La trobada va repartir temps i espais entre el Museu d'Història de Catalunya, a Barcelona, i el convent dels Mínims, a Perpinyà. L'organització va anar a càrrec del mateix museu i d'universitats del Principat (Universitat de Barcelona, Universitat Autònoma de Barcelona, Universitat de Girona, Universitat Pompeu Fabra), de la Catalunya Nord (Universitat de Perpinyà-Via Domícia) i de França (Université de Toulouse-Le Mirail, Université de Paris IV-Sorbonne), a més de la revista *Mirmanda*, i va comptar amb la col·laboració de diverses institucions.

El mateix títol del col·loqui, ara reproduït en aquesta publicació, assenyala ja prou bé la seva raó de ser, i allò que en definitiva l'ha fet diferent d'altres trobades celebrades arreu d'Europa amb motiu del 350è aniversari del Tractat dels Pirineus. Em refereixo, reproduint la terminologia de Pierre Vilar, a la voluntat de «pensar històricament». En aquest cas, de reflexionar, des del present, sobre les conseqüències de tot tipus que va tenir aquell acord diplomàtic que posava fi a una guerra de gran abast.

Entrats ja al segle XXI, és possible plantejar un balanç força ampli del cicle seguit pels anomenats «estats moderns», des de la seva conformació, a l'Europa dels darrers segles medievals, fins al seu qüestionament en un món cada cop més globalitzat i més perillós. Com ja ha estat remarcat per alguns especialistes, la construcció de l'estat modern és paral·lela a l'aparició i al creixement exponencial de la guerra d'estat –i, amb ella, de l'impost d'estat, l'instrument imprescindible per nodrir-la. Però també resulta cert, i la idea no és pas tampoc nova, que l'estat, com a instrument de poder, s'organitza sobre el binomi repressió-adhesió. Així, tots els estats europeus han anat ampliant i diversificant els mecanismes d'exercici de la violència d'estat, d'altra banda l'única legitimada. Però alhora, amb més o menys èxit, han tendit a conformar un sentiment d'identitat col·lectiva entre els seus ciutadans. Aquest sentiment s'expressa mitjançant una simbologia i una litúrgia compartides, i es contraposa als que no en formen part, és a dir, «als altres», o l'alteritat.

És important remarcar la importància de la guerra d'estat en els dos termes del binomi esmentat. La guerra, sens dubte, genera disciplina política i social, enquadra els habitants d'un país en termes de jerarquia i d'ordre. Però també crea cohesió, sentiment d'identitat col·lectiva, panteons d'herois i màrtirs i odi a l'enemic. I, encara, la guerra és l'argument definitiu que legitima la mateixa existència de l'estat, la seva raó de ser última.

La frontera és, òbviament, un instrument essencial en la conformació de l'estat. Les reivindicacions territorials, la revisió dels mapes polítics són a l'origen i a la fi de totes les conteses. Però, altra vegada –i això és constatable en una Europa essencialment unida–, les fronteres físiques a l'últim esdevenen, amb més o menys èxit, fronteres mentals. Al capdavall, la mateixa cartografia d'estat, amb la interiorització de la seva silueta per part dels ciutadans, és un referent simbòlic d'una gran potència.

El Tractat dels Pirineus (1659) va posar fi a una guerra que Europa arrossegava, amb diferents espais i protagonistes, des del 1618, i que tot just havia estat parcialment desactivada a la Pau de Westfàlia (1648). En la perspectiva estricta dels dos estats signants del tractat, França i la Monarquia Hispànica, l'estat de guerra s'arrossegava des del 1635, pràcticament un quart de segle. I el seu escenari principal n'havia estat Catalunya d'ençà que la seva Junta General de Braços, o Parlament, havia decidit, en un acte de sobirania, trencar amb la Monarquia Hispànica i oferir el comtat de Barcelona (i, doncs, la senyoria del Principat i els comtats) al rei de França Lluís XIII (1641).

Però la pau acordada al Tractat dels Pirineus va ser també efímera, fins i tot podríem dir que excepcionalment breu. Va resistir tot just fins als primers compassos del regnat de Carles II d'Habsburg a la Monarquia Hispànica. Aleshores, la fragilitat ben coneguda del monarca va fer bellugar tot l'escaquer europeu, a la recerca de pactes de repartiment del seu vast imperi, a Europa i a Amèrica, que s'haurien de fer efectius a la seva mort. En aquest estira-i-arrotonsa que prefigurava ja la Guerra de Successió d'Espanya (1702-1715) les urpades de Lluís XIV sobre el seu rival del sud es van donar preferentment, una altra vegada, per Catalunya –de fet, pel seu Principat, ja separat definitivament dels comtats de Rosselló i de Cerdanya, o més exactament de la part d'aquests annexada al Regne de França pel Tractat dels Pirineus.

I tanmateix, malgrat la brevetat de la pau, el Tractat dels Pirineus és un fet històric de primeríssima transcendència. D'una banda perquè, com assenyala Lucien Bély en el text d'obertura, el tractat conforma, amb el seu

precedent immediat (Westfàlia) i el seu corol·lari (Utrecht, 1713), la consolidació d'una Europa dividida en estats-nació. D'altra banda perquè, en aquest cicle, es produeix d'una manera evident –fins i tot dinàstica– un relleu d'hegemonies.

Tot al llarg del segle XVI, diversos tractadistes polítics havien encunyat el concepte «monarquia universal» per referir-se a l'amenaça que podia suposar per a la independència dels seus estats l'abast i les dimensions territorials i humanes del conglomerat dinàstic regit pels Habsburg. Aquesta «monarquia universal» sortí ferida de mort de Westfàlia i va ser definitivament traspasada al seu principal enemic, França, amb el Tractat dels Pirineus. Fins al punt que el discurs que reuní en la Gran Aliança de l'Haia (1701) potències d'interessos i característiques molt diversos es fonamentà justament en l'oposició a la «monarquia universal» aleshores encarnada en els Borbó.

El tractat suposà modificacions territorials a Flandes, l'Artois i l'Hainaut. Tanmateix, com és sabut, la mesura més significativa afectà Catalunya. El Principat de Catalunya i els comtats de Rosselló i Cerdanya conformaven una unitat política d'ençà del 1344. Aquesta unitat tan sols va ser trencada en el període 1463-1493, com a conseqüència de la cessió dels comtats a França per part de Joan II en plena Guerra Civil catalana. Tot i alguns discursos de notable caràcter localista, la unitat política (un mateix sobirà, una sola cort general, una única legislació, etc.) anava acompanyada, també, d'una inequívoca unitat econòmica i humana.

Com ha assenyalat Albert Garcia Espuche, en el «segle decisiu» 1550-1640 es van conformar les grans xarxes urbanes catalanes, que prefiguraven ja un estadi previ a la creació d'un mercat articulat. De la maduresa d'aquest model ens en dona una prova molt significativa la unificació de les mesures locals de pes, volum i longitud que es va acordar a la Cort General del 1585 i es va aplicar tot al llarg de la dècada següent. «És cosa que plau a tothom», escrivia el ciutadà honorat de Girona Jeroni Saconomina, en un text editat per Antoni Simon Tarrés, «perquè ara un minyó podrà anar a comprar onsevulga, lo que no es podia fer abans per la gran varietat de mesures».

I en aquest model econòmic articulat en xarxa, la vitalitat del Rosselló, i de la seva capital, van ser notables fins a l'esclat de la guerra. No endebades Perpinyà era la segona localitat més poblada de Catalunya, tot just superat per Barcelona –per bé que tenia la condició jurídica de «vila» i no pas de «ciutat».

Sobre aquest marc de conjunt, la formació d'una frontera acordada en un tractat dinàstic degué tenir ritmes diversos i fins i tot contradictoris. Òbviament, la frontera esdevingué una realitat politicomilitar de manera immediata. De fet, en aquest sentit, el tractat es limità a confirmar, essencialment, l'*statu quo* preexistent. Des del punt de vista institucional, cal remarcar que ja al juny del 1660 Lluís XIV suprimí la Diputació del General i l'Audiència de Catalunya, que fins aleshores tenien una versió a Perpinyà paral·lela –i òbviament enfrontada– a la de Barcelona. En el seu lloc creà el Consell Sobirà del Rosselló, tot i que, com ja s'havia esdevingut a la Catalunya borbònica durant la guerra, l'autèntic poder va recaure en els intendants generals, una figura de nul·la tradició política catalana. Paradoxalment, com ha explicat Òscar Jané, els principals agents de francesització política dels comtats van ser els refugiats borbònics que havien hagut de fugir del Principat. En els anys següents Vauban construí l'eix de fortaleses de frontera (Montlluís, decisiva per al control de la Cerdanya, el 1679), cosa que en suposà la consolidació en termes militars.

Tanmateix, cal recordar que fins al febrer del 1700, quan Lluís XIV prohibí l'ús públic de la llengua catalana, el català continuava sent, segons l'argumentació del mateix edicte, l'idioma dels «processos dels judicis subalterns decidits al país, de les deliberacions dels magistrats de les viles, de les actes dels notaris i d'altres actes públiques». I, el que no és ni molt menys menor, que els futurs advocats continuaven anant a estudiar «a les viles de dominació d'Espanya», cosa que, segons el legislador, «els causa grans inconvenients».

Com ha assenyalat Peter Sahlins per al cas de la Cerdanya, el procés de construcció d'una nova identitat fonamentada en una nova frontera ha estat –és, de fet– enormement complex i divers. No endebades Eva Serra clou aquesta obra amb un títol carregat de contingut: «El Tractat dels Pirineus, un sol poble i dos destins».

És impossible ressenyar en unes poques línies les importants aportacions que es plasmen en aquesta obra, i que completen la tasca que vam iniciar en el col·loqui internacional. Crec, però, que es pot afirmar que hem comptat amb alguns dels millors especialistes de banda i banda de les fronteres (de la d'abans i de la de després del 1659). El tractat hi és analitzat des de perspectives espacials molt diverses, que ens porten a la gran història politicodiplomàtica, però també a l'àmbit dels regnes i els estats i a la lògica estrictament local i comarcal. És interpretat, també, des de diferents ritmes i distàncies cronològiques: des del context immediat que el produí fins al que, en termes braudelians, podem qualificar de processos de *longue durée*. I és estudiat des de temàtiques i escenaris diversos: els politicomilitars, efectivament, però també els econòmics i socials, l'alta cultura, la religiositat o la cultura popular. Sense oblidar els referents de la memòria (de les memòries) i de la història (de la historiografia, doncs).

Torno sobre el començament, tot expressant un orgull compartit –el de la feina ben feta– i un desig: que els estudis històrics que conformen aquest volum, eficaçment coordinat i editat per Òscar Jané, constitueixin també un estímul per «pensar històricament» el present que compartim.

PROLOGUE

Agustí Alcoberro

Directeur du Musée d'Histoire de Catalogne

Les 17, 18, 19 et 20 juin 2009 a eu lieu le Colloque International « *Du Traité des Pyrénées à l'Europe du XXI^e siècle : un modèle en construction ?* ». Cette rencontre s'est déroulée, temporellement et spatialement, entre le Musée d'Histoire de Catalogne, à Barcelone, et le Couvent des Minimes, à Perpignan. L'organisation a été prise en charge par le musée et par des universités de Catalogne (Université de Barcelone, Université Autonome de Barcelone, Université de Gérone, Université Pompeu Fabra), de la Catalogne du Nord (Université de Perpignan-Via Domitia) et de France (Université de Toulouse-Le Mirail, Université de Paris IV-Sorbonne), ainsi que par la revue *Mirmanda*. En outre, elle a compté sur la collaboration de différentes institutions.

Le titre même du colloque, reproduit maintenant dans cette publication, indique assez clairement sa raison d'être, et tout ce qui, en définitive, l'a rendu différent d'autres rencontres tenues dans toute l'Europe à l'occasion du 350^e anniversaire du Traité des Pyrénées. En reprenant la terminologie de Pierre Vilar, je parle de la volonté de « penser historiquement ». Dans ce cas, la volonté de réfléchir, depuis le présent, sur toutes les conséquences de cet accord diplomatique qui mettait fin à une guerre de grande envergure.

Maintenant, en plein XXI^e siècle, il est possible de dresser un bilan assez vaste du cycle suivi par les dénommés « états modernes », de leur configuration, dans l'Europe des derniers siècles médiévaux, à leur remise en cause dans un monde de plus en plus mondialisé et dangereux. Comme l'ont souligné certains spécialistes, la construction de l'état moderne est parallèle à l'apparition et à la croissance exponentielle de la guerre d'état – et, avec celle-ci, de l'impôt d'état, l'instrument indispensable pour l'alimenter. Mais il est également vrai, et cette idée n'est pas nouvelle, que l'État, en tant qu'instrument de pouvoir, s'organise sur le binôme répression – adhésion. Ainsi, tous les états européens ont élargi et diversifié les mécanismes d'exercice de la violence d'état, la seule légitime. Mais, en même temps, ils ont eu tendance à créer, avec plus ou moins de succès, un sentiment d'identité collective chez leurs citoyens. Ce sentiment s'exprime à travers un symbolisme et une liturgie partagés, et il s'oppose à ceux qui n'en font pas partie, c'est-à-dire « les autres », ou altérité.

Il est important de souligner l'importance de la guerre d'état dans les deux termes du binôme mentionné. La guerre génère indéniablement une discipline politique et sociale, embrigade les habitants d'un pays en termes de hiérarchie et d'ordre. Mais elle crée également une cohésion, un sens d'identité collective, des panthéons d'héros et de martyrs, et la haine à l'égard de l'ennemi. La guerre est également l'argument définitif qui légitime l'existence même de l'état, sa raison d'être ultime.

La frontière est évidemment un instrument essentiel dans la configuration de l'état. Les revendications territoriales et la révision des cartes politiques sont à l'origine et à la fin de toutes les disputes. Mais, une fois de plus – et cela est constatable dans une Europe essentiellement unie –, les frontières physiques finissent par devenir, avec plus ou moins de succès, des frontières mentales. En fin de compte, la cartographie d'état même, avec l'intériorisation de sa silhouette par les citoyens, est une référence symbolique d'une grande puissance.

Le Traité des Pyrénées (1659) a mis un terme à une guerre que l'Europe traînait, avec différents espaces et protagonistes, depuis 1618, et qui avait à peine été partiellement désactivée par la Paix de Westphalie (1648). Depuis la perspective stricte des deux états signataires du traité, la France et la Monarchie Hispanique, l'état de guerre traînait depuis 1635, pratiquement un quart de siècle. Et sa scène principale avait été la Catalogne depuis que sa *Junta General de Braços*, ou Parlement, avait décidé dans un acte de souveraineté, de rompre avec la Monarchie Hispanique et d'offrir le comté de Barcelone (et donc la seigneurie du Principat et des Comtés) au roi de France Louis XIII (1641).

Mais la paix convenue dans le Traité des Pyrénées a également été éphémère, nous pourrions même dire qu'exceptionnellement brève. Elle a tout juste résisté aux premiers pas du règne de Charles II d'Habsbourg dans la Monarchie Hispanique. Alors, la fragilité bien connue du monarque a fait bouger tout l'échiquier européen, à la recherche de pactes de répartition de son vaste empire, en Europe et en Amérique, qui deviendraient effectifs à sa mort. Dans ce tiraillement qui annonçait déjà la Guerre de Succession d'Espagne (1702-1715), les coups de griffe de Louis XV sur son rival du sud ont été donnés de manière préférentielle, une fois de plus, par la Catalogne – en fait, par le Principat, alors définitivement séparée des comtés de Roussillon et de Cerdagne, ou plus exactement de la partie de ceux-ci annexée au Royaume de France par le Traité des Pyrénées.

Toutefois, malgré la brièveté de la paix, le Traité des Pyrénées est un événement historique de tout premier ordre. D'une part car, comme l'indique Lucien Bély dans le texte d'ouverture, le traité génère, avec son précédent

immédiat (Westphalie) et son corollaire (Utrecht, 1713), la consolidation d'une Europe divisée en états-nation. Et d'une autre car, dans ce cycle, se produit d'une manière évidente – même dynastique – une relève d'hégémonies.

Tout au long du XVI^e siècle, différents auteurs de traités politiques avaient créé le concept de « monarchie universelle » pour se référer à la menace que pourrait supposer, pour l'indépendance de leurs états, la portée et les dimensions territoriales et humaines du conglomerat dynastique régi par les Habsbourg. Cette « monarchie universelle » sort mortellement blessée de Westphalie et elle est définitivement transférée à son principal ennemi, la France, par le Traité des Pyrénées. Au point que le discours qui a réuni dans la Grande Alliance de La Haye (1701) des puissances ayant des intérêts et des caractéristiques très différents, se fonde justement sur l'opposition à la « monarchie universelle » alors personnifiée par les Bourbons.

Le traité a supposé des modifications territoriales en Flandre, en Artois et en Hainaut. De plus, comme nous le savons bien, la mesure la plus importante a touché la Catalogne. Le Principat de Catalogne et les Comtés de Roussillon et de Cerdagne composaient une unité politique depuis 1344. Cette unité n'a été brisée que pendant la période 1463-1493, suite à la cession des comtés à la France par Jean II en pleine Guerre Civile Catalane. Malgré des discours au caractère notablement localiste, l'unité politique (un même souverain, un seul parlement, une seule législation, etc.) allait également de pair avec une unité économique et humaine indubitable.

Comme l'a signalé Albert Garcia Espuche, au cours du « siècle décisif » 1550-1640, les grands réseaux urbains catalans ont été créés ; ceux-ci préfiguraient déjà une étape préalable à la création d'un marché articulé. Un exemple très significatif de la maturité de ce modèle est l'unification des mesures locales de poids, de volume et de longueur convenue aux Corts de 1585 et appliquée au cours de la décennie suivante. « C'est quelque chose qui plaît à tout le monde », écrivait le noble de Gérone Jeroni Saconomina, dans un texte édité par Antoni Simon Tarrés, « car maintenant n'importe qui pourra acheter n'importe où, ce qu'il ne pouvait faire avant en raison de la grande variété de mesures ».

Et dans ce modèle économique articulé en réseau, la vitalité du Roussillon, et de sa capitale, a été notable jusqu'à l'arrivée de la guerre. Ce n'est pas pour rien que Perpignan était la seconde localité la plus peuplée de Catalogne, à peine dépassée par Barcelone – bien qu'elle n'eut que la condition juridique de « village » et non pas de « ville ».

Dans ce cadre d'ensemble, la formation d'une frontière convenue dans un traité dynastique devait avoir différents rythmes, même contradictoires. Évidemment, la frontière est immédiatement devenue une réalité politico-militaire. En fait, en ce sens, le traité s'est limité à confirmer, essentiellement, le *status quo*. Du point de vue institutionnel, il faut souligner que déjà en juin 1660, Louis XIV avait supprimé la *Diputació del General* et l'*Audiència de Catalunya*, qui jusqu'à présent avaient à Perpignan une version parallèle – et forcément confrontée – à celle de Barcelone. Pour les remplacer, il a créé le Conseil Souverain du Roussillon, bien que, comme cela s'était déjà produit dans la Catalogne Bourbonnienne pendant la guerre, le véritable pouvoir soit dans les mains des Intendants Généraux, une figure qui n'existait pas dans la politique catalane. Paradoxalement, comme l'a expliqué Òscar Jané, les principaux agents de francisation politique des comtés ont été les réfugiés bourboniens qui avaient dû fuir la Principauté. Pendant les années suivantes, Vauban a construit l'axe de forteresses de frontière (Mont-Louis, décisive pour le contrôle de la Cerdagne, en 1679), ce qui a supposé sa consolidation en termes militaires.

De plus, il ne faut pas oublier que fin février 1700, quand Louis XIV interdit l'utilisation publique de la langue catalane, le catalan continuait d'être, selon l'argumentation de l'édit même, la langue des « procédures judiciaires subalternes décidées dans le pays, des délibérations des magistrats de villages, des actes des notaires et d'autres actes publics ». Et, ce qui n'est pas la moindre des choses, que les futurs avocats continuaient à aller étudier « dans les bourgs de domination de l'Espagne », ce qui, selon le législateur, « leur cause de grands inconvénients ».

Comme l'a souligné Peter Sahlins pour le cas de la Cerdagne, le processus de construction d'une nouvelle identité fondée sur une nouvelle frontière a été – est, en fait – énormément complexe et diverse. C'est pourquoi Eva Serra clôture cette œuvre avec un titre chargé de sens : « Le Traité des Pyrénées, un seul peuple et deux destins ».

Il est impossible d'indiquer en quelques lignes les importantes apports réalisées dans cet ouvrage, qui complète le travail que nous avons commencé lors du colloque international. Toutefois, je pense que nous pouvons affirmer que nous avons compté sur les meilleurs spécialistes de part et d'autre des frontières (de celle d'avant et de celle d'après 1659). Le traité y est analysé depuis des perspectives spatiales très diverses, qui nous renvoient à la grande histoire politico-diplomatique, mais également au domaine des royaumes et des états et à la logique strictement locale et régionale. Il est également interprété à partir de rythmes et de distances chronologiques différents : depuis le contexte immédiat qu'il a produit jusqu'à celui que, en termes de Braudel, nous pouvons qualifier de processus de « longue durée ». Et il est étudié à partir de thématiques et de scènes diverses : celles politico-militaires, évidemment, mais également celles économiques et sociales, la haute culture, la religiosité ou la culture populaire. Sans oublier les références à la mémoire (aux mémoires) et à l'histoire (à l'historiographie).

J'en reviens au début, tout en exprimant une fierté partagée – celle du travail bien fait – et un souhait : que les études historiques qui composent ce volume, efficacement coordonné et édité par Òscar Jané, constituent également une motivation pour « penser historiquement » le présent que nous partageons.